

ΕΛΛΑΣ

Σύντομος μοισιεύθη εύμενής κρίσις: ύπό του κ. Βονέλδησες τζαλιδού περὶ τοῦ αὐτόθι ἐγκατασταθέντος; ζωγράφου κ. Β. Βερνάρδου.

— 'Υπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ἀττικὴ μέλισσα» συνεστήθη ἐν Ἀθήναις σύλλογος κυρῶν, διτις σκοπὸν ἔθετο τὴν ἀνάπτυξιν τῆς γυναικείας βιοτεχνίας. 'Ο σύλλογος θὰ ἴδρυσῃ πρατήριον ὅπως ἐκτίθενται τὰ ἀποστέλλομενα ἔργα, ἀτινὰ δέον νὰ φέρωσι θύμικὸν καὶ καλλιτεχνικὸν τύπον. 'Απομιμήσεις δὲν θὰ γίνωνται δεκταῖς. Πρόσδρος ἑξελέγη ἡ κ. Λίνα Μαυρομάχλη. 'Η διεύθυνσις, δόδος Φιλελλήνων.

— 'Ο ἐν Κερκύρᾳ ζωγράφος κ. Γ. Σαμαρτζῆς ἐφιλοτέχνησεν ὥραιαν προσωπογραφίαν τοῦ τέως πρωθυπουργοῦ κ. Θεοτόκη, ἐδωρήσατο δὲ ταύτην εἰς τὸ Δημοτικὸν συμβούλιον Κερκυραίων, τὸ ἥποτον καὶ ἐξέδωκε εὐχαριστήσιον φήμισμα, ἀποφασίσαν ίνα ἡ εἰκὼν ἀναρτηθῇ ἐν τῇ αἰθουσῇ τῶν συνεδριάσεων.

— 'Ἐν τῇ Καλλιτεχνικῇ Ἐκθέσει τοῦ Παρνασοῦ ἡγοράσθησαν τὰ ἔξτης ἔργα: Θ. Ράλλη «Μήδεια» ὑπὸ τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ «Εἰς τὸν τάφον τῆς Ηφένου» ὑπὸ τοῦ κ. Θ. Μαρίνου.—Γ. Ιακωβίδου. «Ο πίθος τῶν Δαναΐδων» ὑπὸ τοῦ κ. Π. Καλλιγᾶ καὶ αἱ «Δενδρομολόγαι» ὑπὸ τοῦ Σ. Τ.—Ν. Λύτρα: «Τὸ παζάρι» ὑπὸ τῆς κ. Β. Χ. «Ο Κελδιρίμ-Τσελεπῆς» ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Καλλιγᾶ καὶ «Τὸ πεσκέσι» ὑπὸ ἀνωνύμου. — G. Guignard: «Δύσων ηλιος» ὑπὸ τοῦ κ. Π. Καλλιγᾶ.—Θαλείας Φλωρᾶ: 'Η «Βραδιά» ὑπὸ τοῦ κ. Λ. Χαριλάου.—Π. Μαθιοπούλου: «Αἱ δύο λαμπάδες» ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Καλλιγᾶ. — I. Χατζοπούλου καὶ «Κεφαλὴ» (σπουδὴ) ὑπὸ Ν. Π.—Δαος Σ. Λασκαρίδου: «Τὸ ρύακιον» ὑπὸ τοῦ Κ. Μανού. «Οἱ πλάτανοι τῆς Αἰδηψοῦ» ὑπὸ τοῦ κ. Ι. Χατζοπούλου. Τὰ «Ἀρχάδια» ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Καλλιγᾶ καὶ τὰ «Ροδα» ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Τραπάντζαλη.—Δος Κλ. Ασπριώτου. 'Η «Μαργαρίτα» ὑπὸ τῆς χομόστης Ριανκούρ.—Ν. Οθωνάιος: Τρ. «Πρωτοβρόχια» ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Πασπάτη. «Ο κόπανος» ὑπὸ τοῦ κ. Κ. Μελά καὶ «Τὰ Πεύκα» ὑπὸ τοῦ κ. Ιωάνν. Χατζοπούλου.—Δ. Γερανιώτου: «Κεφαλὴ» (σπουδὴ) ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Μ.—Α. Γιαλλινᾶ: «Οξιαὶ ἀλιέων ἐν Βεγετίᾳ» ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Τραπάντζαλη.—Β. Λάντσα: «Ο Παζθενών» ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Τραπάντζαλη.—Κ. Βολωνάκη: «Θαλασσογραφία» καὶ «Πειραικὴ ἀκτὴ» ὑπὸ τοῦ κ. Αλ. Βάσσου.

— 'Η Ἀκαδημία τῆς Δανίας, διαθέτουσα σημαντικὸν κληροδότημα ἀπεφάσισε νὰ ἐνεργήσῃ ἀνασκαφὰ; ἐν Ἑλλάδι. 'Ο κ. Καθηδαρίας ὑπέδειξεν ὅτι αὐταὶ δέον νὰ γίνωσι: ἐν Ἡλιδί, ἔνθα ἐλπίζεται νὰ ἀνακαλυφθῶσι σπουδαιόταται ἀσχαιότητες.

ΟΙ ΛΟΓΙΟΙ ΜΑΣ

ΠΕΡΙ ΤΩΝ "ΕΝΤΥΠΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΖΩΗΣ,"

Φίλε Κύριε,

Διὰ τὰ νέα διηγήματα, ἀπερ συνεχίζουσι μετὰ καταφυοῦσι πρόσδου τὴν πρώτην ὑμῶν συλλογήν, συγχαίρω ἐκ καρδίας. Διαλάμπουσιν καὶ εἰς ταῦτα τὰ διακρίνοντα ὑμᾶς προσόντα τῆς πρωτοτυπίας, τῆς ἐνδιαφερούσης διαπλάσεως τοῦ μόνου καὶ τῆς καλλιλογικῆς μορφῆς. Ιδίως μὲ κατέθελξαν τὰ «Νυμφικὰ πέδιλα».

Βερολίνον, 28 Δερίου

Κλέων Ραγκαβῆς

Εἶμαι ἵσως ὁ ἰδιοτροπώτερος τῶν 'Ελλήνων συνάδελφων τοῦ κ. Καλογεροπούλου, ὃς πρὸς τὰ διηγήματα τῶν διηγημάτων. Δὲν μοῦ ἀρέσουν τ' ἀσφυκτικὰ θέματα τοῦ σαλονίου, ἔνθα ὁ ἕρως εἶναι ὁ κυριεύων πλανήτης, δὲν μοῦ ἀρέσει ὁ μεμολυσμένος ὄργιζων τῶν μικροβιοθέων αἰθουσῶν τῶν Ἐλληνικῶν Παρισίων καὶ ἐν γένει πᾶν θέμα, τὸ ὅποιον δὲν ἔχει πρασινάδα, τὸ ὅποιον δὲν ἔχει δάσος, βουνόν, κάμπον, οὐρανόν, γιδοπρόσθατα, ἡλιοβασίλεμα, ἀστροειγγάδα, αὐτὰ τὰ ὅποια ἔγω θεωρῶ ἀναπόσπαστα ἀπὸ τὸ ἐλληνικὸν τούλαχιστον διήγημα.

Τοὺς τῶν σκέψεων τούτων κατειχόμην ὅταν ἤρχισα ν' ἀναγινώσκω τὰ νεωτέρα προϊόντα τῆς ἀριστοτεχνίκης γραφίδος τοῦ συναδέλφου κ. Δ. Ι. Καλογεροπούλου, μετ', ής γνωρίζουμι απὸ δεκαετίας καὶ πλέον.

Μὲ τὸν κ. Καλογερόπουλον δὲν διαφέρομεν εἰς τὰ θέματα μόνον ὡς διηγηματογράφοι, ἀλλὰ καὶ ὡς πρὸς τὴν γλώσσαν. Εἴμεθα κυριολεκτικῶς ἀντίτοποις ἐν τῇ φιλολογικῇ σταδιοδρομίᾳ, διότι τὰ θέματά μ.ι.ς καὶ ἡ περιβάλλοντα αὐτὰ γλώσσα μας εἰνεόλωσιδους ἀντίθετα.

Ο κ. Καλογερόπουλος εἶναι ἐξ ἐκείνων τῶν λογίων, οἵτινες δὲν ἔννοοῦν νὰ μεταχειρισθοῦν τὴν δημοτικὴν γλώσσαν, ἀν καὶ πολλάκις καὶ εἰς αὐτὰς ακόμη τὰς περιγραφὰς ἀναγκάζεται, κωρίς καμιάν ἀνάγκην, νὰ μεταχειρίζεται λέξεις εἰς τύπους δημοτικούς ἀλλὰ δι's ἔνας ἀναγνώστην καὶ πρὸ παντὸς διὰ κριτικῶν τοιούτου, ὅτις δὲν ἀναγνώσκει, ὡς ὁ ἀπλοῦς ἀναγνώστης, διὰ νὰ περιστῆσῃ τὴν ώραν τῆς ἀνίας του, ἀλλὰ διὰ νὰ ὠφεληθῇ κατὶ ἐκ τοῦ περιεχομένου, διὰ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν πνευματικήν τοῦ συγγραφέως χώραν, καὶ νὰ περιηγηθῇ καὶ νὰ γνωρίσῃ καὶ νὰ ἀποκομίσῃ φιλολογικῶν ἐκείθεν ἀμητόν, τὸ ζῆτημα τῆς γλώσσης κατ' ἐμὲ τούλαχιστον εἶναι ζῆτημα δευτερεύον. Δυνατὸν ἐν φιλολογικὸν ἔργον νὰ εἶναι γραμμένον καὶ εἰς τὴν γυφτικήν γλώσσαν καὶ νὰ εἶναι ωραῖον φιλολογικῶν πολὺ δὲ περισσότερον εἰς τὴν καθαρεύουσαν, ητὶς δυνατὸν νὰ μὴ ἀμιλεῖται, ὅπως γράφεται, καὶ δυνατὸν νὰ μὴ γείνη ποτὲ πανελλήνιον ὅργανον, καὶ νὰ ἐξοστραχισθῇ μίαν ἡμέραν καὶ ἐκ τοῦ γραπτού διέλλητον λόγου, θὰ παραμεινῃ ὅμως αἰώνιως ὡς ὑπόδειγματά τούλαχιστης περιόδου σπουδαίας; τοῦ Ἐλληνικοῦ "Εθνίους.

Τὰ διηγήματα ταῦτα ἀπὸ τὴν ἀρχὴν ἔως τὸ τέλος δὲν ἔχουν ἔνδικον ἔνδυμα, ἀλλὰ παγκόσμιον καὶ μάλιστα τοῦ τελευταίου παριστοῦ συρμοῦ! Εἰς μάτην θὰ ἐπιχειρήσῃ ὁ κριτικὸς νὰ ἀνακαλύψῃ ἐν αὐτοῖς τὸν Ἐλληνα, τὴν Ἐλλάδα, τὸν Ἐλληνικὸν δρίζοντα! Υπάρχει ἐν αὐτοῖς πολὺς—πολὺς ρευματισμὸς μὲ πέικολυρικὸν ὑφος καὶ Παράτγειον ἔμπνευσι... Νομίζει τις διτὶ ὁ συγγραφεὺς εἰς τὴν γυγγάψην ἀρχικῶς εἰς ἔμμετρον λόγου, καὶ ἐξ ἴδιοτροπίας κατέστρεψεν ἀκολούθως τοὺς στίχους, καὶ τὰ μιτέβολεν εἰς πεζά, παντοῦ δὲ καὶ πάντοτε ἐν ταῖς γραμμαῖς τῶν διηγημάτων τούτων διαφαίνεται μία πτυχὴ τοῦ κοινωνικοῦ βίου καὶ ἴδιως τοῦ ἐρωτικοῦ καὶ συζυγικοῦ τοιούτου, ἀλλ' οὐδαμοῦ ηθογραφία: "Ισως διότι ὁ ἕρως γνωρίζει νὰ συνδιαλέγεται εἰς ὅλας τὰς τριακοσίας ὀκτὼ γραπτὰς καὶ ἀγράφους γλώσσας; τοῦ κόσμου, ἀς μᾶς παρουσιάζει ἐν βιβλίον της; Βιβλικῆς Ἐταιρείας.

Υπάρχουσιν ὅμως καὶ κοινωνικαὶ τινες παρατηρήσεις καὶ λαμπρά τινα ἀποφθέγματα, ἀτινα ὡς ἐξήλευσον καὶ μεγάλοι συγγραφεῖς.

Πάντα τὰ ἐν τῇ συλλογῇ ταῦτη περιεχόμενα διηγήματα δὲν εἶναι γραμμένα ὅπως πολλὰ ὄλλων ἄνευ ηθικοῦ τινος συμπεράσματος. Ἐκάστου διηγήματος τὸ τέλος εἶναι καὶ ἐν ἡθικὸν συμπέρασμα ὅπερ συντελεῖ, ὥστε νὰ συγχραστῇ τις εἰς τὴν μνήμην του ἔνα-ἔνα ὅλα τὰ ἐν τῇ κομψωτάτῃ συλλογῇ διηγήματα, ἀτινα περισσότερον ὅμως καὶ μεταχρονικούς ρευματούς, μὲ στίχους δίγως μέτρον.

X. Χρηστοθασίλης

Ἐξ ἐκτενοῦς βιβλιογραφίας ἀποσπῶμεν τὰ ἔξης, γραφέντα διὰ τὸ διήγημα ἐν τῷ «Θεάτρῳ».

... «Καὶ ἔσακολούθει ἡ γλαυφύρᾳ τοῦ συγγραφέως γραφίς περιγράφουσα τὰς ποικίλας ἑκφάσεις τῶν ματῶν τῆς ἀγνῆς παρθένου, καὶ τοιαύτη εἶναι ἡ περιπάθεια τῆς ἀπεικονίσεως ὡσεὶ ἡ γραφὶς ὑγράνθη ἐκ τῶν σταγόνων τῶν δυαρέων τῶν ματῶν, καὶ τὰ ἴδια δάκρυα τῆς κόρης ἔξεικονίζουσι τὰς παθήσεις τῆς ψυχῆς τῆς. Καὶ ἐν τῇ περιπαθεῖ ἀπεικονίσει καὶ ἔξειδνικέσει τῆς κόρης καὶ τῶν ματῶν τῆς ἔξυπνει τὸ κάλλος τῆς ψυχῆς τῆς καὶ μὲ πολλὴν δύναμιν ἔξαρτει τὰς γυναικείας χάριτας, ἀλλοτε δύμας ἐντείνει τὰ εἰρωνικὰ βέλη μὲ πολλὴν γοργότητα καὶ εὐστροφίαν κατὰ τῆς γυναικὸς ἢ μᾶλλον κατὰ τῆς γυναικείας φιλαυτίας, ἐγώιστικῆς ἀγάπης, ἀσταθείας καὶ φιλαρεσκείας. "Ω! τότε εἶναι δηκτικός καὶ φιλοσκώμωμαν.

Ἡ λεπτότης, ἀδρὰ καὶ ἀναλυτική, ἰδιάζων τύπος περὶ τὴν περιγραφὴν καὶ τὴν σύνθεσιν, δι-κρίνουσι τὰς «Ἐντυπώσεις τῆς ζωῆς», καὶ ἐνῷ ὁ ἀναγνώσκων προσδοκᾷ ἀλλοιαν τινὰ λόγου, αἴρνης τὸ διήγημα καταλήγει τοῖς δόλῳς ἀπροσδόκητον τοῖς; Ἡ συμπέρασμα, ἀπεικονίζοντος ζωῆρας ἐν συναπτίθημα, μίαν ἐσκόλωσιν πάθους ἢ ἐντύπωσιν τῆς ζωῆς.

Ο συγγραφεὺς δὲν ἔγωγε τὸ πενιχρὸν ἔνδυμα τῆς γλώσσης εἰς τὰ Διηγήματά του, καὶ ἀν αὐτῷ φέροις ὡς ἄλλοι λέγουσι — τὰ Λωρῆρά χρώματα, καὶ παριστάνη, κατὰ τὴν φράσιν των, σπαρταριστάς εἰκόνας! Τῷ ἀρέσκει ὁ μαγαλοπρεπῆς καὶ πλούσιος ἵματισμὸς μὲ τὴν χάριν τὴν δόποιαν γνωρίζει νὰ δίδῃ εἰς τὴν γλώσσαν ἣν μεταχειρίζεται, ρέουσαν καὶ ἀφονικήν, ἀνευ τορευμάτων καὶ σχολιστικῶν ὕφους. Ὅπεραμνόμενος τῆς καθηρευόσθησι διὰ τὰ συγγραφικῶν του ἔγγων, καὶ πολλάκις ἐνέτεινε σαρκαστικά βέλη κατὰ τῶν μαλλιαρῶν, οἵτινες δὲν ἔμειναν ἀττωτοι καὶ ἀπτότοι καὶ δὲν ἔχολωθησαν δλίγον ἐναντίον αὐτοῦ· ἀλλ' ἀντεπεῖηλιθεν ἔργωμένως σατυρίζων καὶ κρίνων μὲ χιούμορ πολύ. "Εχει ἐν πολλοῖς τὴν Ροΐδειον εἰρώνειαν.

Ο συγγραφεὺς τῶν «Ἐντυπώσεων τῆς ζωῆς» κ. Δ. I. Καλογερόπουλος εἶναι γνωστὸς καὶ εἰς τὸν κύκλον τῶν ἀναγνωστριῶν τῆς «Πλειάδος» ὡς συνεργάτης αὐτῆς, ὑπὸ τὰ ψευδώνυμα Δικ καὶ Δάφνις ποιὸλα τὰ τερπυνὰ καὶ ὠφέλιμα γράψας. Διὰ τοῦ ὀραίου περιοδικοῦ του «Πινακοθήκην» νέαν ἔταμεν δόδον, καὶ εἶναι δι πρωτος, δετος δι' αὐτῆς γνωρίζει εἰς τὸ Ἑλληνικὸν κοινὸν τὴν καθόλου κίνησιν καὶ ἔξειδιξιν τῆς Τέχνης. Ἐραστὴς τοῦ Καλοῦ, διαπνέεται ὑπὸ ἐνθουσιασμοῦ καὶ εἰργάσθη ὑπὲρ τῆς ἴδεας καὶ τοῦ σκοποῦ τῆς ἀναβιώσεως καὶ παρ' ἡμῖν τοῦ καλλιτεχνικοῦ αἰσθήματος, συντελέστας τὰ μάλα ὑπὲρ τῆς ἐδραιώσεως; τῆς «Ἐταιρείας τῶν Φιλοτέχνων» καὶ εἰς τὴν διοργάνωσιν δύο ἡ τριῶν Καλλιτεχνικῶν ἐκβέσεων, προσέτι δὲ εἰς τὴν σύστασιν Καλλιτεχνικῆς Σχολῆς τῶν Κυριῶν, ἥτις πολλὰς μᾶς ἐπεφύλασσεν ἐκπλήξεις; τοῦ καλλιτεχνικοῦ γυναικείου ταλάντου καὶ τῆς ἐπιδόσεως τῆς ἐλληνίδος εἰς τὴν γλυπτικὴν καὶ πρὸ πάντων εἰς δόλους τοὺς κλάδους τῆς ζωγραφικῆς Τέχνης.

«Πλειάδα»

Σωτηρία Αλιμπέρτη



Μία τῶν ἐλλείψεων ἐν τῷ πνευματικῷ βίῳ τοῦ «Ἐνθουσίους μας καὶ δὴ πολλαγῶς αἰσθητὴ ἥτο μέχρις ἐσγάτων ἡ ἐλλειψίς καλῶν ἀναγνωσμάτων. Ἐπειδὴ ἡ μετάφραστις ἐλαφρῶς κρινομένη θεωρεῖται περιφρονητέα, οἱ παραγωγικοὶ κάλαμοι προύτιμων τὴν λογοκλοπίαν, δηλαδὴ ἀτελῆ συμπιλήματα, δικαιολογοῦντα τὴν ἀναγναφὴν μόνον τοῦ ὄντος τοῦ συγγραφέως. Αἱ κακοήθεις μεταφράσεις μυθιστορημάτων κατεπλημμύρησαν τὰς ἐλληνικὰς οἰκογενείας. Ποταὶ καταχρήσεις καὶ μιμήσεις ἀτυχεῖς ἀπετέλεσαν τὰ πρῶτα βήματα τῆς ἀναγεννωμένης, ἐλληνικῆς φιλολογίας μυριάκις

πάντες παρετηρήσαμεν. Ἀπό τίνος ὅμως πρέπει μετὰ χρῆστας νὰ διαπιστώσωμεν ὅτι ἐν Ἑλλάδι καὶ δὴ ἐν Ἀθηναῖς, ἡργιταν προχρόμενα εἰς φῶς δοκίμια οὐχὶ ἐλπίδας ἐμπνέοντα, ἀλλὰ ἐλπίδων ἀγχιῶν τὴν ευτυχῆ ἀγγέλλοντα πραγμάτωσιν. Ἀλλοτε ἔγραψα περὶ τοῦ κ. Δροσίνη ἀντλοῦντος τὰ θέματά του ἐκ τοῦ ἀμιγοῦς ἐλληνικοῦ βίου. Σήμερον ἔγω ἐνώπιόν μου πληθύν διηγημάτων πρωτοτύπων ἐκ τοῦ συγχρόνου κοινωνικοῦ βίου ἐλληνικῶν καὶ δὴ τῆς αἰσθητικῆς σχολῆς. Εἶναι δὲ «Διηγήματα» 22 ὠραιότατα, «Ἐντυπώσεις τῆς ζωῆς» 8 χριεύστατα διηγήματα — καὶ «Χρυσάνθεμα», ποιήσεις εἰς πεζὸν λόγον καὶ οὐρὶ πεζὸν, ὡς συνήθως, εἰς λόγον ποιητικόν. Ἡ πλουσία αὕτη παραγωγὴ δρεῖται εἰς τὸν κάλαμον τοῦ κ. Δ. Καλογερόπουλου τοῦ ἐκδίδοντος καὶ τὴν ἔξαρτετον «Πινακοθήκην». Παρακείπω τὴν κομψότατην τύπωσιν τῶν «Ἐντυπώσεων τῆς ζωῆς», τὰς ἐπιτυχεῖς εἰκόνας, ἔργα πάσας ἐλλήνων καλλιτεχνῶν ἐμπνευσθέντων ἀπὸ τῶν διηγημάτων τούτων καὶ ἔξετάκω τὴν ὅλην. Ἀναγνώσκων τις ἐπιμελέστατα ταῦτα οὐδαμοῦ διαβλέπει μίμησην ἡ παράφρασιν. Διαλάμπει ἡ γνησιότης τῆς ἴδεας, ἴδεας ἐλληνικῆς, ἀπερίττου, ἡθικῆς, ἐκρύστης δόλων τὸ ἔρωμα τοῦ Αθηναϊκοῦ βίου. Γλώσσα δέουσα, οὔτε γυδχία, οὔτε σχολιστική, ἀλλὰ φυσική καὶ οὐδαμοῦ ἀνακόπτουσα τὸν ἀναγνώστην. Ἄλλο δὲ, τι κυρίως καὶ ἡμᾶς ἀναδεικνύει τὸν κ. Καλογερόπουλον διηγηματογράφον κράτιστον εἶναι ἡ ἐπιτυχῆς ψυχολογία ἐν τοῖς ἔργοις του. Πάντα τὰλλα δύναται ἡ μόρφωσις, ἡ μελέτη, ἡ ἐπιστήμη, ἡ μίμησης νὰ παράσχωσται, τὴν ἀδιάστον δύμας παρατηρητικότητα, τὴν γηνησιότητα τῶν αἰσθημάτων, τὴν ἀλήθειαν τῶν περιπτειῶν τῆς ψυχῆς δὲν ἀποκτᾷ τις, ἀλλ' ἔχει ἔμφυτον. Τοῦτο χαρακτηρίζει ἔνα καλλιτέχνην τοῦ λόγου καὶ οὐχὶ λέξεις ὠραῖαι κωρίδες ἐπικυριότητα, κωρίδες ἀρμοίαν νοῦ καὶ κωρίδες δικαιολογίαν. "Αν ἡ φωνὴ ἡμῶν ἥκουετο μέχρις Ἀθηνῶν, θὰ συνιστῶμεν τῷ κ. Δ. Καλογερόπουλῳ νὰ μὴ καταλαίπῃ τὸ στάδιον τοῦτο τὸ ἀνατρέφον γενεάς, ὅχι διὰ νὰ γράψῃ καλλιτερα, ἀλλὰ διὰ νὰ μάς καριζῃ περισσότερα.

«Ομόνοια» Ἀλεξανδρείας.
Γ. Αρδανιτάκης, καθηγητής

ΜΕΓΑ ΑΤΜΟΚΙΝΗΤΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ ΚΟΥΡΜΑΛΙΔΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΔΟΡΟΥ

ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ ἀρ. 26

Σοκολάτα	ὑγείας	ἡ	όκα	δρ.	4,50
	βανίλιας	»	»	»	5,50
Κακάο		»	»	»	6,50
Κουβερτούρα		»	»	»	6,50
Σοκολάτα	ὑγείας	ἡ	πλάξ	λεπ.	90
		»	μικρὰ	»	50

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν ἐκ τῆς μεγάλης καταναλώσεως τὸ κέρδος, ὑπετιμήσαμεν δόλα τὰ εἰδη μας.

ΚΩΝ. Φ. ΣΚΟΚΟΥ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟΥ 1902

Φιλολογικόν, χρονογραφικόν, γελοιογραφικόν
ΕΤΟΣ 1902

Κομψόν, πλούσιον, καλλιτεχνικώτατον, λάμπον ἀπὸ χάριν, ἀπὸ εὐφυΐαν, ἀπὸ αἰσθήμα.

Περιέχει 130 ἐν δλωρ ἀρθρα. Εἰκόνες 80.

Συνεργάται οι κράτιστοι τῶν ποιητῶν καὶ πεζογράφων.

